Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne Seelanders**	**LNA**
CLUB 2	**Sayaluca Cadempino Lugano**	**LNA**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Bienne**	Date / Datum Date / Data	**09.19.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **14:00**	End/Ende Fin/Fine **17:27**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**POA25**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**170**

	No Card/Lic No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**207800**	**KOLLROS Paul**	
Official scorer Marqueur	**216432**	**BERNARD Olivier**	
Referee 1 Arbitre 1	**96319**	**TASCHNER Daniel**	
Referee 2 Arbitre 2	**20821**	**RÖMER Jonathan**	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	0	4	0
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	0	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Bienne Seelanders**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	0	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: **1er tiers TS Bienne = N°14 jusqu'à 07:41**
15:45 - 16:10 Intempérie grélons terrain impratic

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
9	©	ESTOPPEY Cyril				99219
21	A	GURTNER Sébastien				201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	x	x	x	203186
29	G	RYTZ Marcel				2284
89		DONZE Eric				206244
97		GOZEL Gaëtan				204453
19		GURTNER Jérémy				202802
20		GÜRTNER Nicolas				202477
63		KOLLROS Léonard				204284
28		MONBARON Vincent				96196
12		PARATTE Cédric				98434
17		KOLLROS Nicolas				202649
81		VOIROL Damien				2189
87		VUILLEUMIER Sandy				210188
11		VINALS Joé				204285
TS		ZWAHLEN Michel				204452
71		HIRT Dominic				206013

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	BOILLAT Julien		203232

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
02:20	12	28	1				
45:36	TS	81	2				
48:50	19	81	3				
58:56	TS	87	4				
TOTAL							4
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
04:37	71	2	06:37	A
35:39	63	2	37:39	H
49:40	9	2	51:40	E
49:40	71	10	59:40	M2
52:37	21	2	54:37	H
TOTAL			18	min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
66	©	MÜLLER Marcel				97189
68	A	EISENRING Fabrice				205217
39	G	BAY Roy	x	x	x	99215
47	G	BARBERIS Gracco				202675
88		HUNZIKER Fabio				202497
33		FASSORA Aron				203383
91		FASSORA Pietro				97289
TS		SUNDERMANN Davide				99291
26		DIDIER Alain				201318
17		MELI Raffaele				203239
8		LEIDI Martino				40237
7		BERSIER Andrea				99253
11		FALCONI Gabriele				209336
87		GONCALVES Daniel				210352
30		MURI Marcel				96404
14		KOCH Mattia				5015

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	BERNASCONI Roberto		10198

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
TOTAL							0
TIME OUT					x	x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
01:44	8	2	02:20	J1
14:24	TS	2	16:24	H
28:06	8	2	30:06	H
44:52	11	2	45:36	G1
56:55	11	2	58:55	G1
TOTAL			10	min